

## 敬語教材 單元 2

一、配合題（請依照題目情境，填入最適合的選項）

① お      ② ご      ③ 二者皆可，多用「お」

- |                                   |                                  |                                    |
|-----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. (    ) <small>じゅうしょ</small> 住所 | 2. (    ) <small>りかい</small> 理解  | 3. (    ) <small>しごと</small> 仕事    |
| 4. (    ) <small>きんむ</small> 勤務   | 5. (    ) <small>たずね</small> 尋ね  | 6. (    ) <small>しょうばい</small> 商売  |
| 7. (    ) <small>しゅうしん</small> 就寝 | 8. (    ) <small>つとめ</small> 勤め  | 9. (    ) <small>ほうもん</small> 訪問   |
| 10. (    ) <small>つかれ</small> 疲れ  | 11. (    ) <small>まね</small> 招き  | 12. (    ) <small>しょうたい</small> 招待 |
| 13. (    ) <small>やすみ</small> 休み  | 14. (    ) <small>ゆるし</small> 許し | 15. (    ) <small>きょか</small> 許可   |
| 16. (    ) <small>ひろう</small> 疲労  | 17. (    ) わかり                   | 18. (    ) <small>つうち</small> 通知   |
| 19. (    ) <small>へんじ</small> 返事  | 20. (    ) <small>でんわ</small> 電話 | 21. (    ) <small>げんき</small> 元氣   |
| 22. (    ) <small>しょくじ</small> 食事 |                                  |                                    |

られる = ① 表示尊敬語      ② 表示被動語氣

- (    ) 1. きのう あめ ふ 昨日は雨に降られて、かぜ 風邪をひいてしまった。
- (    ) 2. きょう あ こうえい 今日はお会いできて光栄です。
- ほんしゃ もど これから、本社に戻られるんですか？
- (    ) 3. きみ か きやくほん かんとく すで よ 君の書いた脚本は、監督は既に読まれました。
- (    ) 4. きやくさま おく きのうかえ お客様に送ったプレゼントは昨日返されたのです。
- (    ) 5. あした しやちょう きょういく ぶ ちょう あ よてい 明日、社長が教育部長に会われる予定ですが、
- しゅっぱつ いつ出発されるんですか？

ございます = ① あります ② です

- ( ) 1. すみません、書店は何階ですか？  
書店でしたら、3階にございます。
- ( ) 2. (お客様に課長を紹介する)  
こちらは課長の高木でございます。
- ( ) 3. ご報告致します。こちらは弊社の最新製品でございます。
- ( ) 4. 申し訳ございませんが、  
ただいま売り切れになってしまいました…
- ( ) 5. はい、このサイズのバッグはただいま在庫がございます。

## 二、排列組合 (請從選項中選出最適合填入★的語句)

- ( ) 1. (ビジネスメールで) \_\_\_\_\_ ★ \_\_\_\_\_。  
① お待ち ② して ③ おります ④ お返事
- ( ) 2. (ラジオ放送で)  
リスナーの皆様、\_\_\_\_\_ ★ \_\_\_\_\_？  
① いかが ② お ③ でしょうか ④ 過ごし
- ( ) 3. 見てください、これは\_\_\_\_\_ ★ \_\_\_\_\_ 葉書です。  
① お書き ② 自ら ③ 社長が ④ になった
- ( ) 4. 自転車でしたら、\_\_\_\_\_ ★ \_\_\_\_\_。  
① できます ② 当ホテルが ③ 無料で  
④ お貸し
- ( ) 5. 部長ですか？部長は\_\_\_\_\_ ★ \_\_\_\_\_ よ。  
① お帰り ② になった ③ そうです ④ 既に

### 三、聽力測驗（聆聽聲音檔中的句子，改成合適的敬語形式）

- 問 1 : ① こんげつ う あ ほうこく 今月の売り上げをご報告します。  
② こんげつ う あ ほうこく 今月の売り上げをご報告になります。

- 問 2 : ① つ れんらく ホテルに着いたら、連絡されます。  
② つ れんらく ホテルに着いたら、ご連絡します。

- 問 3 : ① わたし さき しつれい では、私はお先に失礼します。  
② わたし さき かえ では、私 は先にお帰りします。

- 問 4 : ① でん わ のちほど、電話なさいます。  
② でん わ のちほど、電話いたします。

- 問 5 : ① しゃちょう もど し 社長が戻りましたら、お知らせください。  
② しゃちょう もど し 社長が戻りましたら、お知らせします。

### 四、改寫練習（將以下日文例句改寫為商業場合的「敬語」形式）

- 1、ぶ ちょう ひ こう き しんかんせん の 部長は飛行機ではなく、新幹線に乗ったそうです。

答え：\_\_\_\_\_

- 2、たいわん たいわん す ば ところ あんない ようこそ台湾へ。台湾の素晴らしい所を案内する。

答え：\_\_\_\_\_

- 3、しゃちょう ご ご そうかい しゅっせき おも 社長は、午後の総会に出席しないと思います。

答え：\_\_\_\_\_

4、名刺<sup>めい し い</sup>入れですか？社<sup>しゃ</sup>長<sup>ちやう</sup>はM社の<sup>しや</sup>を使<sup>つか</sup>っているらしいです。

答え：\_\_\_\_\_

5、購<sup>こうにゆう</sup>入<sup>きやくさま</sup>したお客<sup>きん</sup>様には、クーポン券<sup>けん</sup>をあげます。

答え：\_\_\_\_\_

五、情境寫作（使用提示字彙，將底線部份翻譯成自然的日文句子）

1、（持<sup>も</sup>つ）社<sup>しゃ</sup>長<sup>ちやう</sup>，我來幫您拿那個行李吧！交給我吧！

答え：\_\_\_\_\_

2、（お呼<sup>よ</sup>び）不<sup>ふ</sup>好<sup>こう</sup>意思<sup>い</sup>在<sup>に</sup>會<sup>かい</sup>議<sup>ぎ</sup>中<sup>ちゆう</sup>打<sup>だ</sup>擾<sup>じやう</sup>您<sup>に</sup>，部<sup>ぶ</sup>長<sup>ちやう</sup>，社<sup>しゃ</sup>長<sup>ちやう</sup>找<sup>たづね</sup>您<sup>を</sup>。

答え：\_\_\_\_\_

3、（預<sup>あず</sup>かる）現<sup>げん</sup>在<sup>に</sup>還<sup>や</sup>無<sup>な</sup>法<sup>は</sup> Check-in 喔！需<sup>ひつ</sup>要<sup>よう</sup>先<sup>まづ</sup>幫<sup>たす</sup>您<sup>に</sup>保<sup>たも</sup>管<sup>かん</sup>行<sup>ぎやう</sup>李<sup>り</sup>嗎<sup>か</sup>？

答え：\_\_\_\_\_

4、（利<sup>り</sup>用<sup>よう</sup>）我<sup>われ</sup>們<sup>ら</sup>旅<sup>りやう</sup>館<sup>かん</sup>，全<sup>ぜん</sup>部<sup>ぶ</sup>房<sup>ふ</sup>間<sup>かん</sup>都<sup>みな</sup>可<sup>べ</sup>以<sup>い</sup>使<sup>し</sup>用<sup>よう</sup> Wi-Fi。

答え：\_\_\_\_\_

5、（読<sup>よ</sup>む）新<sup>しん</sup>計<sup>けい</sup>劃<sup>かく</sup>書<sup>しよ</sup>，聽<sup>きこ</sup>說<sup>そつ</sup>社<sup>しゃ</sup>長<sup>ちやう</sup>已<sup>い</sup>經<sup>けい</sup>看<sup>み</sup>過<sup>か</sup>了<sup>しよ</sup>。你<sup>きみ</sup>寫<sup>か</sup>得<sup>え</sup>不<sup>ふ</sup>錯<sup>さく</sup>喔<sup>や</sup>～！

答え：\_\_\_\_\_